

## BIBLIOGRAPHY

- Arikunto, Suharsimi. 1997. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Bell, Roger.T. (1991). *Translation and Translating*. London: Longman Group UK Limited.
- Cao, D. (2004). *Translating Law*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- Crystal, D. & Davy, D. (1969). *Investigating English Style*. London: Longman.
- Dall'Omo. (2011). *Legal Translation: Between Language and Law*. Venezuela: Universitaca' Foscari.
- DCAF, OSCE/ODIHR, UN-INSTRAW. (2008). *Gender and Security Sector Reform Toolkit*. Eds. Megan Bastick and Kristin Valasek. Geneva: United Nations.
- Garner, A. Bryan. (2014). *Black's Law Dictionary 10<sup>th</sup>*. Yale: Thomson West.
- Hartono, Rudi. (2011). *Teori Penerjemahan (A Handbook for Translators)*. Semarang: Cipta Prima Nusantara Semarang.
- Harvey, Malcolm. (2002). *What's so special about legal translation?* In *Meta*, 47:2, 177-185.
- Hiltunen, R. (1990). *Speech Act in Legal Language*. *Journal of Pragmatics Volume 41, Issue 3*.
- House, J. (1997). *Translation Quality Assessment: A model revisited*. Tübingen: Narr.
- Hughes, Brian & Alcaraz, Enrique. (2002). *Legal Translation Explained*. Manchester: St. Jerome Publishing.
- Manfredi Matina, (2008). *Translating Text and Context Translation Studies and Systemic Functional Linguistics*. Bologna: Dupress.
- Mellinkoff, David. (2004). *The Language of the Law*. Boston: Little, Brown and Co.
- Molina and Albir. (2002). *"Translation Technique Revisited: A Dynamic and Functional Approach"*. *Meta*, XLVII, 4. Spain, Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona.

- Nida, E. A. (1975). *Language Structure and Translation: Essays*. Stanford: Stanford University.
- Nida, E.A. and Charles R.Taber. (1974). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: EJ.Brill.
- Rifqi, M. (2000). A Handout of Translation 1. Semarang: Dian Nuswantoro University.
- Riley, Alison. (1995). "The Meaning of Words in English Legal Texts: Mastering the Vocabulary of the Law – A Legal Task." *Law Teacher* 29–30, 68–83. London: Sweet and Maxwell.
- Rotman, Edgar (1996): The inherent problems of legal translation: theoretical aspects. In *Indiana International and Comparative Law review*, 6:1, 187-196.
- Sarcevic, S. (1997). *New Approach to Legal Translation*. The Hague: Kluwer Law International.
- Sari, Fachwinalia Keumala. 2009. *An Analysis of Translation Procedures of Translating Computer Terms in Andrew S. Tanenbaum 3<sup>rd</sup> Computer Networks Into Bahasa Indonesia*. Medan: University of Sumatera Utara.
- Taylor, Christopher. (1998). *Language to Language. A practical and theoretical guide for Italian/English translators*. Cambridge: Cambridge University Press.
- United Nations Department of Public Information. 2011. New York: United Nations.
- Venuti, Lawrence. (2000). *The Translation Studies Reader*. Advisory ed. Mona Baker. London: Routledge.